

CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. **XII-bis**
N. **90**

ASSEMBLEA DELL'UNIONE DELL'EUROPA OCCIDENTALE ASSEMBLEA INTERPARLAMENTARE EUROPEA DELLA SICUREZZA E DELLA DIFESA

SECONDA PARTE DELLA QUARANTANOVESIMA SESSIONE ORDINARIA
(Parigi, 1-3 dicembre 2003)

Raccomandazione n. 740 (1)
l'evoluzione della politica degli armamenti in Europa – risposta al
rapporto annuale del Consiglio

Annunziata il 21 gennaio 2004

THE ASSEMBLY,

(i) Noting the first part of the annual report of the Council to the Assembly of WEU, for the period 1 January to 30 June 2003, particularly in regard to WEAG and WEAO activities;

(ii) Noting with satisfaction that European Union member states have agreed to

(1) Adopted unanimously by the Assembly on 3 December 2003 (10th sitting) on the basis of the amended draft recommendation.

set up a European agency in the field of defence capabilities development, research, acquisition and armaments;

(iii) Recalling that the Assembly has always supported the idea of setting up a European armaments agency;

(iv) Considering that European armaments cooperation, although working well in a number of instances, is not yet such as to be able to meet new armed forces requirements;

(v) Noting the delays to which European air, land and naval defence equipment programmes developed in cooperation are subject;

(vi) Concerned about uncertainties over the « Eurofighter » combat aircraft programme and the Airbus A-400M transport aircraft;

(vii) Stressing that consolidation of the European aeronautics and research and technology sectors, needs to be followed by a regrouping and restructuring of defence industry sectors involved in army and navy procurement;

(viii) Considering that governments carry the primary responsibility for such moves and have an obligation to support them using appropriate legal and financial means;

(ix) Deeming it necessary for European armaments cooperation to extend to the new NATO and EU member states and other European Alliance members and third countries with recognised capabilities in this sphere;

(x) Taking the view that pending establishment of the EU agency, it is important for the activities of other cooperative institutions, such as the Western European Armaments Group (WEAG), the Western European Armaments Organisation (WEAO), and the Organisation for Joint Armament Cooperation (OCCAR) to continue apace;

(xi) Emphasising WEAO's unique contribution to European defence research and technology and considering that were its competences transferred to the EU agency, care must be taken that the experience, competence and expertise it has amassed throughout its existence can be used to the full and developed in support of EU capabilities in that sphere;

(xii) Considering that membership of the agency should be open to third coun-

tries with recognised weapons capabilities – irrespective of whether they are EU applicant countries – under arrangements to be defined between them and the European Union;

(xiii) Considering that the agency should also establish close working ties with the NATO bodies responsible for implementing the Prague Capabilities Commitment, so as to avoid pointless duplication and fragmentation of resources, while respecting the autonomy and priorities of all concerned;

(xiv) Hoping that the agency can also be a centre for coordination and information exchange between the various intergovernmental initiatives on European arms cooperation;

(xv) Considering that the agency should establish close working relations with European industrial players and ensure that their interests are represented within the organisation;

(xvi) Considering that the work of the EU Military Staff should be directly tied in with the agency's work and that the EUMS should have sole responsibility for all matters relating to equipment needs at operational level;

(xvii) Considering that the agency should have a budget commensurate with European requirements and, particularly in research and technology, the necessary autonomy to develop and exploit new concepts – similarly to DARPA, the US Defense Advanced Research Projects Agency;

(xviii) Calling for more rapprochement between OCCAR and the Framework Agreement, and for their further widening to include other European nations that share their objectives and operating rules;

(xix) Taking the view that it is essential for the WEU nations, European Union member states, European members of

NATO and candidate countries to implement a policy of harmonisation of their requirements, interoperability and specialisation in the field of defence equipment, so as to put available resources to best use and guarantee the preservation and development of Europe's defence industrial and technological capability;

(xx) Taking the view that transatlantic cooperation needs to be more balanced, free and fair and that there is a need to safeguard Europe's industrial interests in the face of pressure for transatlantic integration, with its inherent risk to European industry of a loss of autonomy and of its being increasingly given over to subcontracting;

(xxi) Considering that national parliaments have an important contribution to make to the debate on a European armaments policy, particularly through discussions on spending, and the adoption of structural reforms necessary for an economic overhaul without which there can be no increase in defence budgets;

(xxii) Expressing its determination to pursue and encourage debate on a European armaments policy at all levels, national, intergovernmental and inter-institutional,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Pursue WEU's endeavours in the field of armaments cooperation and make an active contribution to setting up the EU agency;

2. Reflect on and come up with an answer as to how the future European armaments agency is to relate to other existing initiatives and institutions in this sphere, such as WEAG and WEAO in WEU, CNAD in NATO, OCCAR and the Framework Agreement on restructuring the European armaments industry, bearing in mind that if the aim is to strengthen European capabilities and prevent

present duplication in the industrial and technological spheres, and in regard to spending, the Agency should logically become the hub that links these initiatives – a centre for coordination and farming out work;

3. Ensure the Agency is in a position to assist in rationalising and providing support to efforts on the part of nations and the industry and that it has powers in regard to international cooperation with other (non-EU) European states, the United States and Canada and other weapons producers whose production and cooperation are necessary for strengthening European defence capabilities;

4. Make sure the Agency is not conceived as an instrument for setting up an exclusively « buy European » regime, which would be bound to generate further tension between the United States and European nations;

5. Lend robust support to the bid for autonomy voiced by EU heads of state and government at the 1999 Cologne Summit, with all it implies in terms of the need for a strong European defence industry, capable of facing up to the challenges of transatlantic and world competition;

6. Bear in mind that flexibility and openness to all comers must be the watchwords of the Agency's philosophy, which must, initially, provide a new working framework and qualitative support, but that greater political will is needed if decisive results are to be achieved in terms of capability;

7. Ensure that the harmonisation of schedules, a matter of crucial importance, should be regarded as one of the Agency's prime objectives;

8. Ensure that any transfer of WEAG and WEAO competences and functions to the EU Agency, safeguards the achieve-

ments and expertise – and the staff – of the two organisations;

9. Ensure that, as necessary, work in progress, particularly the research programmes being carried out in WEAO, is wound up properly and that where it is to

continue, it is possible for it do so uninterrupted;

10. Ensure the necessary parliamentary dimension to guarantee the full democratic follow-up of the activities of the European Agency.

N. B. Traduzione non ufficiale

Raccomandazione n. 740 (1)
l'evoluzione della politica degli armamenti in Europa — risposta
al rapporto annuale del Consiglio

L'ASSEMBLEA,

i. Prendendo atto della prima parte del rapporto annuale del Consiglio dell'UEO all'Assemblea per il periodo dal 1° gennaio al 30 giugno 2003, con particolare riguardo alle attività del GAEO e dell'OAE0;

ii. Constatando con soddisfazione che gli Stati membri dell'Unione europea hanno deciso di creare un'Agenzia europea nel settore dello sviluppo delle capacità di difesa, della ricerca, delle acquisizioni e degli armamenti;

iii. Ricordando come l'Assemblea abbia sempre sostenuto l'idea della creazione di un'Agenzia europea degli armamenti;

iv. Ritenendo che, nonostante alcuni specifici successi, la cooperazione europea in materia di armamenti non sia ancora in grado di rispondere alle nuove esigenze delle forze armate;

v. Constatando i ritardi subiti dai programmi aeronautici, terrestri e navali europei, sviluppati in cooperazione;

vi. Preoccupata per il perdurare delle incertezze in ordine al programma di aereo da combattimento Eurofighter e dell'aereo da trasporto Airbus A400M;

vii. Sottolineando che dopo aver consolidato i settori europei dell'aeronautica e della ricerca e tecnologia, è necessario ristrutturare e raggruppare i settori industriali coinvolti nelle acquisizioni di materiali terrestri e navali;

viii. Ritenendo che la responsabilità principale di questa iniziativa spetti ai governi e che gli stessi hanno l'obbligo di sostenerla con gli opportuni mezzi giuridici ed economici;

ix. Ritenendo che sia necessario che la cooperazione europea in materia di armamenti integri maggiormente i nuovi membri della NATO e dell'UE e si estenda ad altri paesi europei membri dell'Alleanza ed a paesi europei terzi che abbiano riconosciute capacità in questo settore;

x. Ritenendo che sia importante, in attesa della creazione dell'Agenzia dell'Unione europea, non sospendere né rallentare le attività in corso in altre istituzioni di cooperazione, come il Gruppo Armamento dell'Europa Occidentale (GAEO), l'Organizzazione degli Armamenti dell'Europa Occidentale (OAE0) et l'Orga-

(1) Adottata dall'Assemblea il 3 dicembre 2003, nel corso della Decima Seduta, sulla base del progetto di raccomandazione emendato.

nizzazione Congiunta di Cooperazione in materia di Armamenti (OCCAR);

xi. Sottolineando l'apporto unico dell'OAEO in materia di ricerca e tecnologia europea della difesa e ritenendo che, ove le sue competenze fossero trasferite all'Agenzia dell'UE, sarebbe necessario vigilare affinché l'esperienza, la competenza e la perizia acquisite nel corso della sua esistenza possano essere sfruttate appieno e poste al servizio delle capacità dell'UE in detto settore;

xii. Ritenendo che l'Agenzia debba anche essere aperta agli Stati terzi, candidati o meno, che hanno riconosciute capacità in materia di armamenti, secondo modalità da definire fra detti Stati e l'UE;

xiii. Ritenendo che l'Agenzia debba stabilire strette relazioni di lavoro con gli organi della NATO incaricati dell'attuazione dell'Impegno di Praga sulle capacità, onde evitare inutili duplicazioni e la dispersione delle risorse, nel rispetto dell'autonomia e delle priorità di ciascuno di essi;

xiv. Auspicando che l'Agenzia possa essere anche un centro di coordinamento e di scambio d'informazioni fra le diverse iniziative intergovernative che rientrano nella cooperazione europea in materia di armamenti;

xv. Ritenendo che l'Agenzia debba altresì stabilire strette relazioni di lavoro con gli operatori industriali europei e vigilare affinché i loro interessi siano rappresentati nelle sue strutture;

xvi. Ritenendo che le attività dello Stato Maggiore dell'UE debbono essere legate direttamente a quelle dell'Agenzia e che lo SMUE debba essere il solo responsabile di tutto ciò che riguarda le esigenze di materiali a livello operativo;

xvii. Ritenendo che l'Agenzia debba disporre di un bilancio commisurato alle esigenze europee e che, in particolare in

materia di ricerca e tecnologia, debba avere l'autonomia necessaria per sviluppare e sfruttare nuovi concetti, analogamente alla Defense Advanced Research Projects Agency (DARPA) americana;

xviii. Auspicando fortemente un avvicinamento fra l'OCCAR e l'Accordo quadro ed il proseguimento del loro allargamento ad altri Stati europei che ne sottoscrivano gli obiettivi e norme di funzionamento;

xix. Ritenendo che sia indispensabile che gli Stati europei membri dell'UE, della NATO e dell'UEO e i paesi candidati all'adesione attuino una politica di armonizzazione delle esigenze, d'interoperabilità e di specializzazione in tema di materiali della difesa in modo da gestire meglio le risorse disponibili e garantire la salvaguardia e lo sviluppo delle capacità industriali e tecnologiche europee di difesa;

xx. Ritenendo che la cooperazione transatlantica debba essere riequilibrata, libera e giusta, e che si debba provvedere a difendere gli interessi industriali europei a fronte dei tentativi d'integrazione transatlantica che recano insito il rischio di una diffusione generale del subappalto a discapito dell'autonomia europea;

xxi. Ritenendo che i parlamenti nazionali abbiano un ruolo importante da svolgere nel dibattito su una politica europea degli armamenti, in particolare attraverso le discussioni di bilancio e l'adozione delle riforme strutturali necessarie al risanamento economico, senza il quale i bilanci della difesa non possono essere aumentati;

xxii. Esprimendo la determinazione di proseguire e stimolare il dibattito su una politica europea degli armamenti a tutti i livelli — nazionale, intergovernativo ed interistituzionale,

RACCOMANDA AL CONSIGLIO DI:

1. Portare avanti le attività dell'UEO nel settore della cooperazione in materia

di armamenti e contribuire attivamente alla creazione dell'Agenzia europea di difesa;

2. Studiare e dare una risposta alla questione dei rapporti della futura Agenzia europea degli armamenti con le altre iniziative ed istituzioni già esistenti in questo campo come il GAEO e l'OAE0 presso l'UEO, la CNAD presso la NATO, l'OCCAR et l'Accordo quadro sulla ristrutturazione dell'industria europea degli armamenti, tenendo conto del fatto che, se l'obiettivo è quello di rafforzare le capacità europee e di evitare gli attuali doppioni sotto il profilo finanziario, industriale e tecnologico, questa Agenzia dovrà logicamente diventare il centro di collegamento di tutte queste iniziative, di coordinamento e di distribuzione;

3. Vigilare affinché l'Agenzia sia in grado di contribuire alla razionalizzazione dell'impegno profuso dagli Stati e dagli industriali e di sostenerli, e di assicurarsi che abbia competenze in materia di cooperazione internazionale con altri Stati europei al di fuori dell'UE, con gli Stati Uniti e il Canada nonché altri fabbricanti di armamenti le cui produzioni e cooperazione siano necessari al rafforzamento delle capacità europee di difesa;

4. Evitare che l'Agenzia sia concepita come uno strumento volto a creare un sistema che imponga di « comprare europeo », il che non mancherebbe di provocare nuove tensioni con gli Stati Uniti e fra gli Stati Europei;

5. Vigilare peraltro affinché sia fermamente sostenuta la volontà di autonoma,

chiaramente affermata dai Capi di Stato e di Governo dell'UE in occasione del Vertice di Colonia nel 1999, per quanto attiene all'esistenza di un'industria europea della difesa forte e in grado di far fronte alle sfide della competizione transatlantica e mondiale;

6. Tener conto del fatto che la flessibilità e l'apertura verso l'esterno devono essere al centro della filosofia dell'Agenzia, che quest'ultima costituirà in un primo tempo un nuovo quadro di lavoro che offrirà un apporto qualitativo, ma che occorrerà una maggiore volontà politica per ottenere risultati decisivi in termini di capacità;

7. Vigilare affinché l'armonizzazione dei calendari, questione di importanza cruciale, sia considerata uno degli obiettivi primari dell'Agenzia;

8. Vigilare affinché un eventuale trasferimento di competenze e di funzioni del GAEO e dell'OAE0 all'Agenzia dell'UE salvaguardi gli *acquis* e le competenze di queste due organizzazioni, anche in materia di personale;

9. Vigilare, se del caso, affinché le attività in corso, in particolare i programmi di ricerca avviati nell'ambito dell'OAE0, siano portate a termine e, per quelle che saranno mantenute, affinché possano continuare senza interruzioni.

10. Assicurare la dimensione parlamentare necessaria a garantire un seguito democratico completo delle attività dell'Agenzia europea.